

AULA DE ENCUENTRO

no-cacudo
o-bacatn
nó-exer
rri-en-cias



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4^o de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

UNA EXPERIENCIA DIDÁCTICA ALREDEDOR DEL AUDIOLIBRO EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA (4^o DE ESO)

A DIDACTIC EXPERIENCE ON THE AUDIOBOOK IN THE SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE SUBJECT (4th ESO)

Peñasco González, Sandra M^a

Universidade da Coruña, sandra.pgonzalez@udc.es,

<https://orcid.org/0000-0001-8644-6609>

Recibido: 2/02/2021. Aceptado: 27/11/2021

RESUMEN

El presente artículo expone y justifica la experiencia de la grabación de un audiolibro en la asignatura de Lengua Castellana y Literatura en 4^a de ESO. El proyecto, que se desarrolló a final del curso académico 2018-19 en el Colegio Internacional Eiris de A Coruña (Galicia, España), se diseñó como una selección de la poesía posterior a 1975 en lengua española con unos objetivos claros: mejorar la lectura en voz alta del alumnado y familiarizar a este con el formato editorial del audiolibro. Los resultados del proyecto confirman la necesidad de reforzar la lectura en voz alta en Educación Secundaria y evidencian el interés del alumnado por los nuevos formatos como vías de acercamiento a contenidos culturales.

PALABRAS CLAVE: competencia comunicativa, Lengua oral, Literatura española, audiolibro, proyecto, poesía

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
o-bbarrn
r-ferri
e-xp
e-n-c
i-a-s



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4º de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

Escucha Estructurada y Prelectura de Ruiz y Torres (1992). Cabe preguntarse, como Polanco (2018, p. 39), por qué la lectura en voz alta está relegada a un espacio menor dentro de las aulas, tanto en lo que respecta a la teoría, como a su práctica e incluso a la puesta a disposición del alumnado de modelos que ejemplifiquen la forma idónea de leer. Por la vía de modificar esta situación transita el proyecto que se expone en el presente artículo, el cual se apoya en una intuición compartida por docentes de distintos niveles educativos que la lectura en voz alta por parte del alumnado es un aliciente para este; así Corbí (2019 a,b) y su grupo de trabajo de la Universidad de Alicante nos lo muestran en los recientes resultados del Programa Redes-I3CE.

2. CONTEXTUALIZACIÓN

El proyecto del audiolibro fue desarrollado en el Colegio Internacional Eirís de A Coruña en el curso 2018-2019, un centro privado situado en un barrio perimetral de la ciudad que, en ese momento, en el 4º curso de ESO contaba con 2 líneas. El proyecto se realizó de forma conjunta con las dos clases, de manera, incluso, que una de las sesiones se impartió en la biblioteca del centro para poder acoger a los 41 alumnos. El nivel del alumnado es medio alto en este curso, con una media en la segunda evaluación de Notable y con pocos casos de suspensos en la materia en cuestión, dos en un caso y tres en el otro, todos de alumnado masculino. A pesar de las calificaciones obtenidas, se observaban dificultades a la hora de realizar actividades de forma oral, en especial cuando se proponen lecturas diversas, también de trabajos propios.

El centro cuenta con un nivel de informatización de las aulas alto tanto en lo referente a los recursos como a las metodologías, ya que todo el alumnado dispone

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
o-bacatn
nóieer
riencia



Peñasco González, S. M^ª. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4º de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

de dispositivo tecnológico *Ipad* y los libros de texto, de la editorial de la Institución Internacional SEK, a la que pertenece el colegio, se manejan y trabajan en este dispositivo. Asimismo, profesorado y alumnado demuestran una competencia alta en el uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, en concreto, se implementan proyectos en este sentido, en ocasiones interdisciplinares, en los que el alumnado realiza video-documentales o video-presentaciones, por lo que el proyecto del audiolibro viene a incidir en la instrumentalización del discurso oral que ya forma parte de las metodologías del centro. El alumnado del centro está acostumbrado a comprometerse en la realización de proyectos, en especial conforme avanzan los cursos, de tal manera que el alumnado al que se dirigió la propuesta la recibió con buena disposición.

3. MARCO LEGAL

La programación del proyecto del audiolibro se desarrolló sobre los siguientes principios que pongo en relación con el artículo 27 del Decreto 86/2015:

3. Uso de las TIC.

4. Promoción de la alfabetización múltiple en relación al desarrollo de la competencia lingüística.

En el curso en el que se desarrolla el proyecto estaba vigente la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (2013), por lo que se siguieron, efectivamente, las legislaciones derivada de esta en lo que respecta al Currículo de Educación Secundaria. No obstante para esta publicación se ha revisado el proyecto para su adecuación a la Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. En cuanto a su relación con las competencias específicas atribuidas por el Borrador del Real

AULA DE ENCUENTRO



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4º de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

Decreto del Currículo de Lengua y Literatura Castellana el trabajo que se realizó enlaza con:

2. Comprender e interpretar textos orales y multimodales recogiendo el sentido general y la información más relevante, identificando el punto de vista y la intención del emisor y valorando su fiabilidad, su forma y su contenido, para construir conocimiento, formarse opinión y ensanchar las posibilidades de disfrute y ocio.

3. Producir textos orales y multimodales con coherencia, fluidez y el registro adecuado, atendiendo a las convenciones propias de los diferentes géneros discursivos, y participar en interacciones orales con actitud cooperativa y respetuosa, tanto para construir conocimiento y establecer vínculos personales como para intervenir de manera activa e informada en diferentes contextos sociales.

Frecuentemente nos encontramos con problemas que persisten en el tiempo a la hora de que los alumnos se enfrenten a la lectura de cualquier texto, lo que cual se enfatiza en ciertos casos si la lectura es en voz alta y/o si el texto en cuestión es de tipo poético por la dificultad que pueden entrañar los recursos y el léxico empleado, así como el ritmo propio de este género. El proyecto del Audiolibro, con una sesión específica orientada a trabajar la lectura comprensiva, la dramatización y los aspectos vocales de la lectura, puede ayudar a solucionar los problemas comentados, además de que ofrece a los alumnos la posibilidad de mejorar sus presentaciones orales gracias a la toma de conciencia de diferentes matices y posibilidades de la oralidad.

Por otro lado, si bien es cierto que la habilidad de aprender mediante la escucha varía en función de la persona, suelen darse casos de dificultades a la hora de comprender textos orales en un primer intento, sobre todo textos lejanos al oyente en su tema y forma, como es el caso de la poesía. Con el fin de trabajar estas cuestiones los poemas objeto de estudio o que ejemplarizan

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
o-bbaccrr
n-oiexrr
n-oiexrr
n-oiexrr



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4^o de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

en esta unidad se van a escuchar, en ocasiones leídos por sus propios autores. Estos textos que escucharemos pueden resultar más evocadores así incluso que en una lectura silenciosa, por un lado, y por otro, sirven de modelos de una lectura óptima.

4. Comprender, interpretar y valorar, con sentido crítico y diferentes propósitos de lectura, textos escritos reconociendo el sentido global y las ideas principales y secundarias, identificando la intención del emisor, reflexionando sobre el contenido y la forma y evaluando su calidad y fiabilidad con el fin de construir conocimiento y dar respuesta a necesidades e intereses comunicativos diversos.

5. Producir textos escritos y multimodales coherentes, cohesionados, adecuados y correctos atendiendo a las convenciones propias del género discursivo elegido, para construir conocimiento y dar respuesta de manera informada, eficaz y creativa a demandas comunicativas concretas.

Partiendo de que para comprender un texto se activan una serie de estrategias de lectura, podemos decir que el proyecto Audiolibro por la formación específica y la reflexión que propone en cuanto a la lectura de los poemas conecta también con competencias específicas.

7. Seleccionar y leer de manera autónoma obras diversas como fuente de placer y conocimiento, configurando un itinerario lector que se enriquezca progresivamente en cuanto a diversidad, complejidad y calidad de las obras, y compartir experiencias de lectura para construir la propia identidad lectora y disfrutar de la dimensión social de la lectura.

Además de la reproducción de numerosos poemas en el aula que ilustran las explicaciones, se invita en dos actividades individuales a que los alumnos seleccionen textos y expliquen el porqué de sus elecciones. Para la elaboración del audiolibro es preciso que sean ellos quienes elijan los poemas de esta particular antología,

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
oibacrr
nóiee
rriencias



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4^o de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

- Lectura en voz alta de selección de poemas y elaboración de infografías que completan a modo de introducción la antología.
- Selección a partir de fuentes digitales y lectura comprensiva de poemas.
- Búsqueda y selección de poemas para el audiolibro y explicación de la Literatura Española e Hispanoamericana posterior a 1975.

Estos contenidos específicos se han diseñado para hacer hincapié, no tanto en su adquisición, sino en que el alumnado adquiera conocimientos a través de la práctica y de la participación activa en torno a los mismo. Las competencias clave que se trabajan en mayor medida son, como se ha indicado previamente, la Competencia en comunicación lingüística (CCL) y la Competencia digital (CD). De hecho los dos resultados de aprendizaje evaluables propuestos son:

RAE1. Pronuncia con corrección y claridad, modulando y adaptando su mensaje a la finalidad de la práctica oral al recitar un poema escogido para su grabación en el formato de un audiolibro colectivo.

RAE2 Conoce y utiliza herramientas de las tecnologías de la información y de la comunicación para la elaboración de una infografía referente a la historia y el concepto del audiolibro.

La evaluación de estos dos resultados de aprendizaje, que desarrollan los criterios de evaluación propuestos por el Borrador del Real Decreto del Currículo de Educación Secundaria 3.1 y 6.1, respectivamente, se completó en el curso con un trabajo de grupo relacionado con los textos publicitarios, de manera que quienes no diseñaron un cartel en ese momento diseñaron en el Audiolibro las infografías, y quienes no expusieron oralmente el trabajo grabaron la lectura de los poemas.

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
o-bbaccrr
n-oiacacudo
e-ppprrrienciaas



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4º de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

(aproximadamente 1 de mayo de 2019) dio comienzo el proceso en sí de diseño y grabación durante todo ese mes.

En el presente artículo se extrae de la programación de las sesiones todo aquello tocante al proyecto del audiolibro para ofrecer una visión detallada de cómo se llevó a cabo. Se han eliminado, por tanto, las sesiones y/o las actividades y explicaciones sobre contenidos referentes a la novela del siglo XX, los textos argumentativos, la coherencia y la cohesión y las subordinadas sustantivas y adjetivas.

Tiempo de Aprendizaje

SESIÓN 2 (Pizarra digital o proyector).

VÍDEO (5 minutos): vemos del minuto 29 al 33 aproximadamente del documental *Crónicas: Antonio Machado: Yo voy soñando caminos* en Youtube. Con estas imágenes enlazamos con la parte teórica inmediatamente anterior cronológicamente hablando referente a literatura e ilustramos la siguiente explicación.

EXPLICACIÓN (15 minutos): recordamos el contexto histórico de la posguerra: exiliados y autores que se quedan en España. Nos centramos en el caso de Ernestina de Champourcin para ver cómo afecta a su carrera profesional y a su vida laboral la guerra y el exilio. Centrándonos en los autores que no se han exiliado, presentamos la poesía desarraigada frente a la arraigada siempre aludiendo al contexto de censura y angustia que se vive en esos primeros años de la dictadura. DD

VÍDEO (5 minutos): "Vídeo-versos: Dámaso Alonso. Insomnio". Escuchamos al propio autor recitar su poema y reflexionamos sobre el sentido de sus palabras, el tono de su voz y el tema del poema. Centramos la atención en que no hay atisbos de crítica en este tipo de poesía.

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
oibacrr
nóexri
ppriencias



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4^o de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

5. RESULTADOS

A continuación, se presentan los resultados de esta propuesta didáctica. En primer lugar, se detalla la implementación del proyecto y cómo se ajustaron las sesiones al tipo de trabajo realizado. Y en segundo, se expone la rúbrica empleada para la evaluación del alumnado, la calificación obtenida y cómo el producto obtenido se integró en los propios recursos bibliotecarios del centro y se abrió al resto de la comunidad educativa, en especial a las familias del alumnado. Por último, se plantean las posibilidades de continuidad y transferencia, tanto en el contexto de la enseñanza básica como de la enseñanza superior.

El proyecto del audiolibro se llevó a cabo, por tanto, en un total de 8 sesiones, de las cuales 4 fueron de trabajo propiamente dicho, a lo que se suma el trabajo fuera del aula estimado como máximo en 2 horas, para la búsqueda del poema o la información destinada a la infografía y la práctica oral o el diseño en grupo de la misma. *El input* recibido en el tiempo de aprendizaje consistió en videos o audiolibros y el del tiempo de trabajo en la visita de un actor de teatro (ver tabla 1).

Tabla 1. Organización del proyecto del audiolibro.

	Sesiones de la UD													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Tiempo de aprendizaje		X	X	X	X									
Tiempo de trabajo							X	X					X	X
Input oral		2	2	3				1						
Práctica oral			1	1				1					1	
Trabajo en casa														Máx. 2 horas

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
o-bbarr
n-erri
e-xp



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4º de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

Esto hace pensar que la ejecución mejorable de la lectura en esos casos no se debió a carencias en el diseño de la propuesta didáctica, sino a una cuestión relativa a la actitud de los discentes, que puede tener relación con aspectos como la vergüenza o la falta incluso de compromiso.

En lo que respecta al diseño y programación, como promotora y gestora del mismo, tuve que hacerme con ciertos conocimientos referentes al mundo editorial del audiolibro, así como a aspectos tecnológicos que desconocía. En este sentido, la actual oferta de aplicaciones en línea gratuitas que facilitan labores de diseño, maquetación, montaje de audio y video... supone una gran ayuda para el profesorado y el alumnado. En cuanto a las conclusiones, considero claves las siguientes reflexiones que pude extraer del cuestionario que realizaron y del propio transcurso del proyecto:

- La escucha de los poemas fue una experiencia más satisfactoria que la simple lectura. Esto puede deberse a la novedad o a que la experiencia sensorial es más intensa, como comentaba al inicio de este trabajo.

- El proyecto les abrió una senda hacia la búsqueda de nuevos textos para escuchar, fuera también del ámbito académico, en especial podcasts de contenido divulgativo y de ocio, como se demostró en las respuestas a la primera pregunta del cuestionario y a conversaciones informales en el aula.

- La interpretación de los textos y su escucha les hizo reflexionar sobre las diferencias que producen en el auditorio los tonos y volúmenes diferentes, así como la velocidad y las pausas, durante la lectura en voz alta.

- La percepción de la necesidad de mejorar en la lectura en voz alta dependía en buena medida de la orientación laboral y académica, así esta se relacionó con un perfil relacionado con la docencia, la abogacía también con el liderazgo.

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
oibacrrn
nóieer
riennias



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4^o de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

Cordón García, J. A. (2018). Leer escuchando: reflexiones en torno a los audiolibros como sector emergente. *Anuario ThinkEPI*, vol. 12, 1, 170-182. <https://doi.org/10.3145/thinkepi.2018.23>

Fumagalli, J., Barreyro, J. P. & Jaichenco V. (2020). Fluidez lectora y comprensión: pausas y errores en la lectura en voz alta, *Revista Argentina de Ciencias del Comportamiento (RACC)*, vol. 12, N^o. Extra 1 (Suplemento I (Mayo), (Ejemplar dedicado a: Actas de Resúmenes de la XVII Reunión Nacional y VI Encuentro Internacional de la Asociación Argentina de Ciencias del Comportamiento (AACC)), 165-166. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/340378391_FLUIDEZ_LECTORA_Y_COMPRENSION_PAUSAS_y_ERRORES_EN_LA_LECTURA_EN_VOZ_ALTA_EN_NINOS_CON_DISLEXIA

Martín Molares, M. Peñasco González, S. & Barros Roel, R. (2021). *Jornadas de Formación en línea Nuevos formatos para la oralidad en el aula. Bases y experiencias I*. A Coruña.

Núñez Delgado, P. (2006). Leer para comprender. Leer para disfrutar. *Primeras noticias. Revista de Literatura*, vol. 223, 67-75.

Pérez Fernández, C. (2008). Acercamiento a la escucha comprensiva. *Revista Iberoamericana de Educación*, vol. 45, 2. <https://rieoei.org/historico/deloslectores/2039Perez.pdf>

AULA DE ENCUENTRO

no nacudo
oibacrrn
rreer
e xp
errien
cias



Peñasco González, S. M^a. (2021). Una experiencia didáctica alrededor del audiolibro en Lengua Castellana y Literatura (4º de ESO). *Aula de Encuentro*, volumen 23 (2), Experiencias pp. 155-183

Polanco Alonso, J. L. (2018). Lectura en voz alta: compartir una pasión. *Peonza: Revista de literatura infantil y juvenil*, vol. 126, 39-48.

Ruiz Casas, M. J. & Torres Monreal, S. (1992). Estimulación de la comprensión lectora a través de un programa de escucha estructurada -Proyecto Cuentacuentos-. *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, vol. 15, 183-199.

Vallorani, Cecilia-María (2011). La oralidad tecnológica-digital. Estudio pragmático-comunicativo sobre la oralidad en el audiolibro. [Trabajo Fin de Máster. Universitatd'Alacant] Recuperado de https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/19656/6/cecilia_vallorani.pdf